





Альф Прейсн «Про козлёнка, который умел считать до десяти»

Автор: Alf Prøysen

Название: Killingen som kunde räkna till tio

Copyright © text: Alf Prøysen 1956

Впервые опубликовано издательством Rabén & Sjögren, Швеция в 1956 году.

Публикуется по согласованию с «Rabén & Sjögren Agency» (Швеция) и издательством «Мелик-Пашаев» (Россия)

Альф Прейсн «Весёлый Новый год»

Автор: Alf Prøysen

Название: Mössens Julafton

Copyright © text: Alf Prøysen 1956

Впервые опубликовано издательством Rabén & Sjögren, Швеция в 1955 году.

Публикуется по согласованию с «Rabén & Sjögren Agency» (Швеция) и издательством «Мелик-Пашаев» (Россия)

Лилиан Муур «Крошка Енот и Тот, кто сидит в пруду»

Автор: Lilian Moore

Название: Little Raccoon and the Thing in the Pool

© 1963 Lilian Moore. Used by permission of Marian Reiner

Публикуется по согласованию с издательством «Мелик-Пашаев» (Россия)

ВСЕ

СТИХИ

и

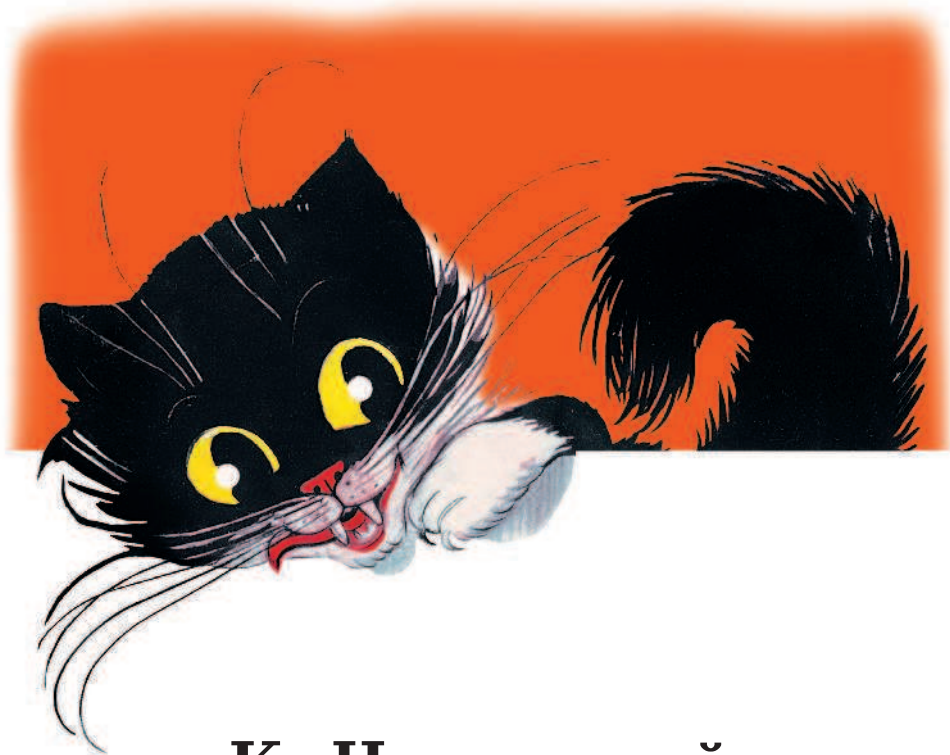
СКАЗКИ

в рисунках В. СУТЕЕВА



«МАСТИЦА»





К. Чуковский

АНГЛИЙСКИЕ
НАРОДНЫЕ
ПЕСЕНКИ



КУРИЦА

Курица-красавица у меня жила.
Ах, какая умная курица была!



Шила мне кафтаны, шила сапоги,
Сладкие, румяные пекла мне пироги.





А когда управится, сядет у ворот —
Сказочку расскажет, песенку споёт.



КОТАУСИ И МАУСИ

Жила-была мышка Мауси
И вдруг увидала Котауси.
У Котауси злые глазауси
И злые-презлые зубауси.

Подбежала Котауси к Мауси
И замахала хвостауси:
«Ах, Мауси, Мауси, Мауси,
Подойди ко мне, милая Мауси!



Я спою тебе песенку, Мауси,
Чудесную песенку, Мауси!»

Но ответила умная Мауси:
«Ты меня не обманешь, Котауси!
Вижу злые твои глазауси
И злые-презлые зубауси!»



Так ответила умная Мауси —
И скорее бегом от Котауси.

СКРЮЧЕННАЯ ПЕСНЯ

Жил на свете человек,
Скрюченные ножки,
И гулял он целый век
По скрюченной дорожке.



А за скрюченной рекой
В скрюченном домишке
Жили летом и зимой
Скрюченные мышки.



И стояли у ворот
Скрюченные ёлки,
Там гуляли без забот
Скрюченные волки.

И была у них одна
Скрюченная кошка,
И мяукала она,
Сидя у окошка.

А за скрюченным мостом
Скрюченная баба
По болоту босиком
Прыгала, как жаба.

И была в руке у ней
Скрюченная палка,
И летела вслед за ней
Скрюченная галка.





БАРАБЕК

(Как нужно дразнить обжору)

Робин Бобин Барабек
Скушал сорок человек,
И корову, и быка,
И кривого мясника,





И телегу, и дугу,
И метлу, и кочергу,

Скушал церковь, скушал дом,
И кузницу с кузнецом,
А потом и говорит:
«У меня живот болит!»

